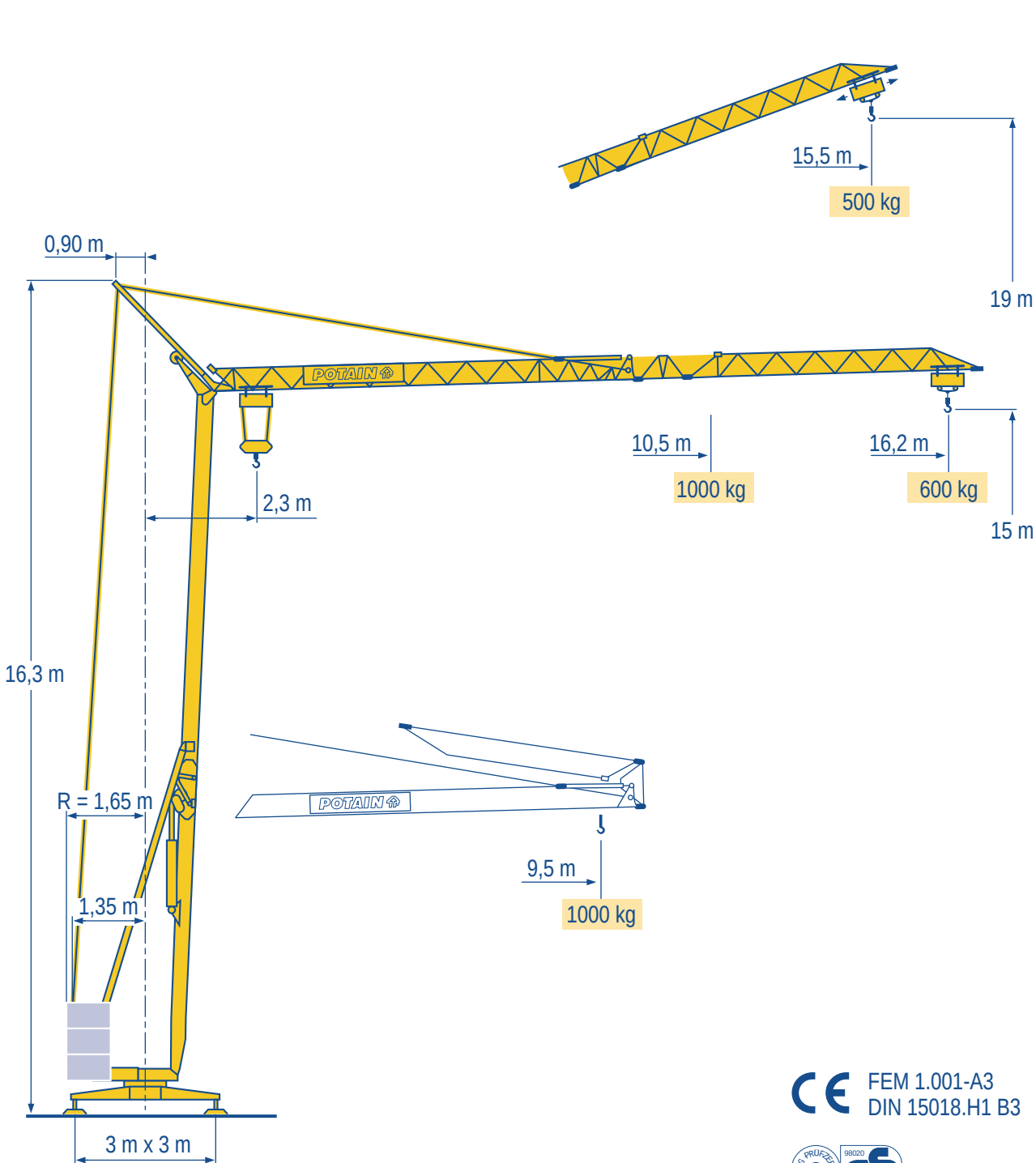


HD 10 A



LMK 2

HD
HDM



HDT



GTMR



CITY CRANE



TOPKIT MD
MAXI MD



MAXI TOPKIT



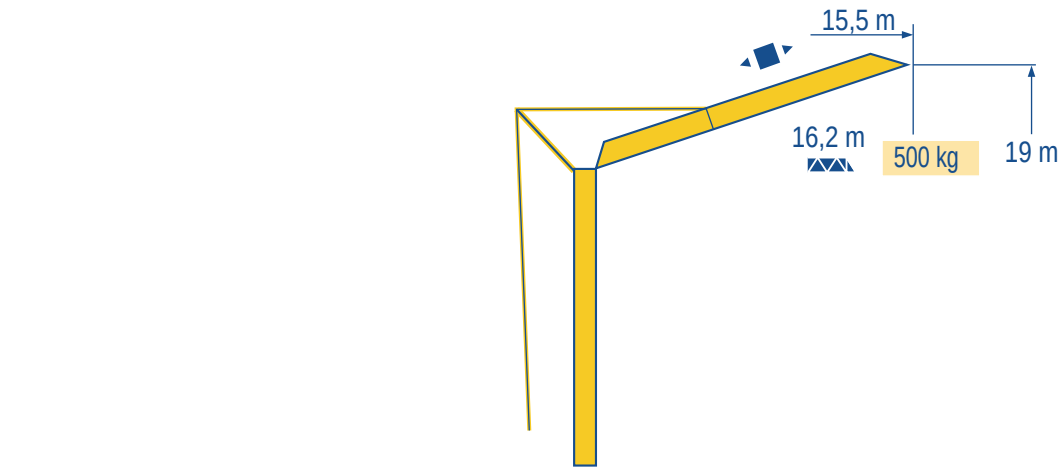
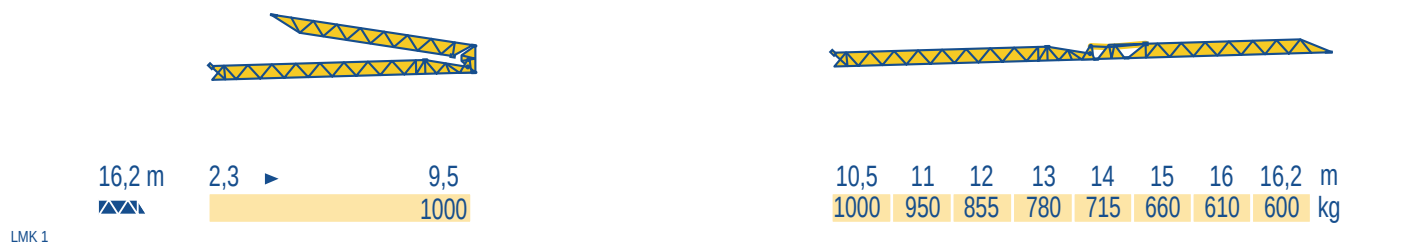
Topless MDT

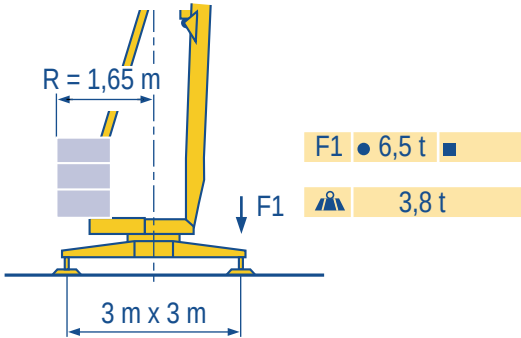


MR



POTAIN 





LMK 1

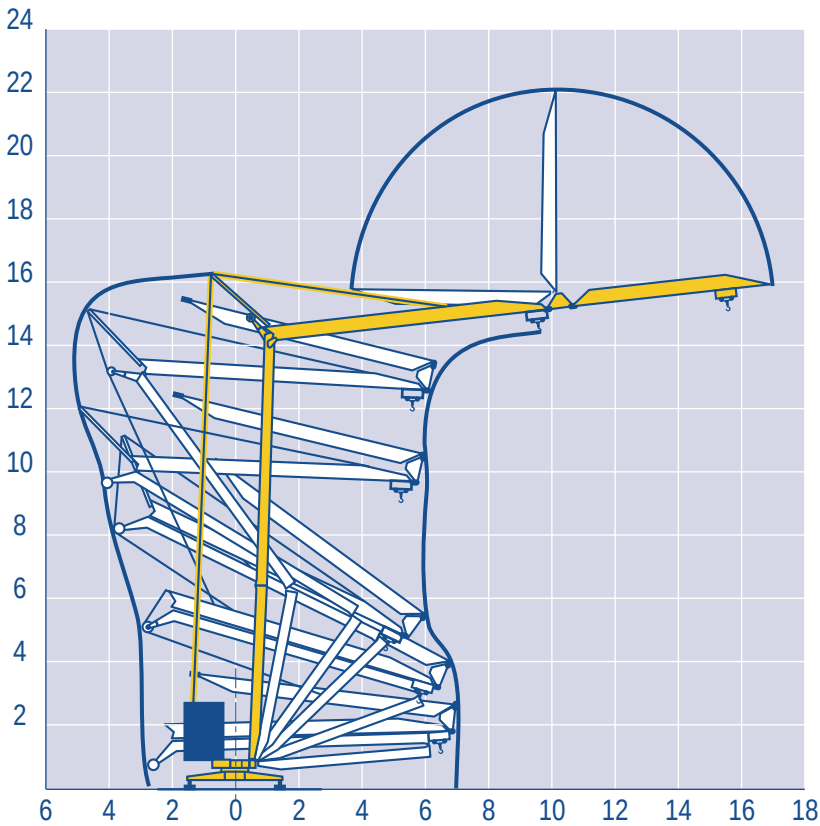
● ■	Réactions en service Réactions hors service A vide sans lest (ni train de transport) avec flèche et hauteur maximum	F D	Reactions in service Reactions out of service Without load, ballast (or transport axles), with maximum jib and maximum height.	GB E	Reazioni in servizio Reazioni fuori servizio A vuoto, senza zavorra (ne assali di trasporto) con braccio massimo e altezza massima	I C
● ■	Reaktionskräfte in Betrieb Reaktionskräfte außer Betrieb Ohne Last, Ballast (und Transportachse), mit Maximalausleger und Maximalhöhe.	D E	Reacciones en servicio Reacciones fuera de servicio Sin carga, sin lastre, (ni tren de transporte), flecha y altura máxima.	E C	工作状态下的反应 非工作状态下的反应 空载无压重也无运输车 有吊臂和最大高度	C

Mécanismes Antriebe	F D	Mechanisms Mecanismos	GB E	Meccanismi 机构	I C
---	---------------------------	---	----------------------------	-------------------------------------	---------------------------

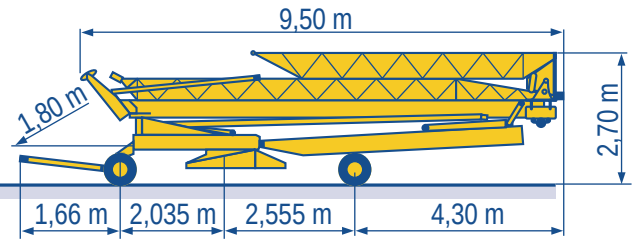
							ch - PS hp	kW
▲ ● ▼	5 L2 V5 Triphase	400 V	m/min	—	↓ 17	↓ 34	5	3,7
			kg	—	1000	600		
	6 LVF 5 Tri-Monophase 230 V/400 V	230 V	m/min	↑ 3,5 ↓ 3,5	↑ 12 ↓ 20	↑ 20 ↓ 34	4	3
			kg	1000 1000	1000 1000	600 600		
		400 V	m/min	↓ 3,5	↓ 20	↓ 34	6	4,4
			kg	1000	1000	600		
	3 L2 V5 Mono-Triphase	400 / 230 V	m/min	—	↓ 9	↓ 18	3	2,2
		230 V	kg	—	1000	600		
◀ ■ ▶	1 DC1 V2	—	m/min	20			1,5	1,1
	RVF 20	—	tr/min U/min rpm	0,3 → 1			1	0,6
CEI 38 IEC 38				kVA				
230 V(+6% -10%) 50 Hz 400 V(+6% -10%) 50 Hz				230 V : 4,6 kVA 400 V : 7,5 kVA		84/534 - 87/405		

LMK 3

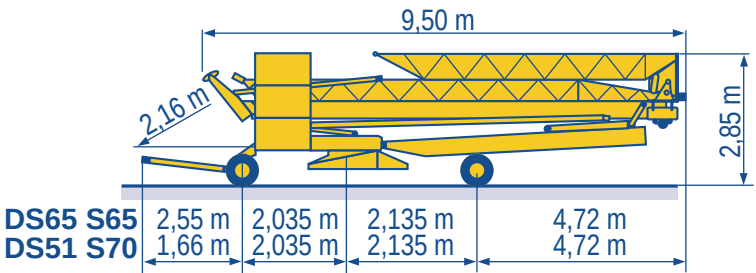
● ■	Levage Distribution Orientation 50 Hz Monophasé Conforme aux directives CEE 84/534 et 87/405 sur le niveau acoustique	F D	Hoisting Trolleying Slewing 50 Hz Single phase In compliance with the EEC 84/534 and 87/405 Instructions on noise level	GB E	Sollevamento Distribuzione Rotazione 50 Hz Monofase Conforme alle direttive CEE 84/534 e 87/405 sul livello acustico	I C
▲ ■	Heben Katzfahren Schwenken 50 Hz Einphasige Gemäss EWG-Richtlinien 84/534 und 87/405 für den Schall-Leistungspegel	D E	Elevación Distribución Orientación 50 Hz Monofasica Conforme con las directivas CEE 84/534 y 87/405 sobre el nivel acustico	E C	起升 变幅 回转 电源 : 50 Hz 单相 符合 CEE 84/534 - CEE 87/405 声晌度规定	C



LMK 1



DS30/S30 ○



DS65/S65

DS51/S70 ○

BISCHAG

Bau- und Industriekrane
Verkauf-Vermietung-
Service
Hebebühnen
Scheren-Bühnen
Teleskop-Arbeitsbühnen
Verkauf-Vermietung
Transporte
Spezialtransporte
Greifearbeiten
Seilwindarbeiten
LKW mit Ladekran

Grienstrasse 17
4227 Büsserach
Telefon 061 781 55 11
Fax 061 781 55 12
www.bischag.ch

POTAIN

GROUPES LEGRIS INDUSTRIES

18.Rue de Charbonnières, B.P. 173
F-69132 ECULLY Cedex
Tél. (33)04.72.18.20.20
Fax (33)04.72.18.20.00
<http://www.potain.com>
E-mail : mkt@potain.fr

HD 10 A

Copyright.Reproduction interdite © POTAIN 1997

Deutschland
POTAIN GmbH
Tel : 06.105.704.0

Italia
POTAIN S.p.A.
Tel : 0.331.49.33.11

Singapore
POTAIN PTE LTD
Tel : (00.65) 227.1550

修改权在我方
Modifiche riservate
Modificaciones reservadas
Subject to modification
Änderungen vorbehalten
Modifications réservées
Printed in France
Réalisation Headlines